ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/906

z 9. júna 2022

o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na posilnenie kapacít zdravotníckej jednotky pre Balkán

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) V súlade s rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509 ([1]) bol zriadený Európsky mierový nástroj (EPF) na financovanie opatrení Únie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) zo strany členských štátov s cieľom zachovať mier, predchádzať konfliktom a posilniť medzinárodnú bezpečnosť v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. c) zmluvy. Podľa článku 1 ods. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutia (SZBP) 2021/509 sa z EPF predovšetkým môžu financovať činnosti zamerané na posilnenie kapacít tretích štátov a regionálnych a medzinárodných organizácií týkajúcich sa vojenských a obranných záležitostí.

(2) Zdravotnícka jednotka pre Balkán (BMTF) bola zriadená ako regionálna iniciatíva spájajúca šesť krajín západného Balkánu, a to Albánsko, Bosnu a Hercegovinu, Čiernu Horu, Severné Macedónsko, Srbsko a Slovinsko, s cieľom zabezpečiť rýchlu a účinnú reakciu pre krajiny alebo regióny postihnuté katastrofou využitím už existujúcich vojenských zdravotníckych kapacít zúčastnených krajín. Každý zo šiestich zúčastnených štátov preberá úlohu „zastrešujúceho štátu“ na dvojročnom rotačnom základe. Severné Macedónsko plní túto úlohu v období od júna 2020 do júna 2022. V druhej polovici roka 2021 zaviedla organizácia nové interné pravidlá, ktoré umožňujú dlhodobejšie nasadenie na podporu misií a operácií, a to aj v rámci misií a operácií spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) mimo západného Balkánu.

(3) Tým, že sa zdravotnícke jednotky ozbrojených síl nečlenských štátov EÚ zúčastňujúcich sa na BMTF vybavia potrebným vybavením a materiálom, by Únia posilnila vojenské zdravotnícke spôsobilosti zúčastnených krajín západného Balkánu a nadnárodnú vojenskú zdravotnícku jednotku, ktorá by mohla potenciálne podporovať vojenské aspekty mierových operácií mimo regiónu a prispievať k dosahovaniu cieľov NATO v oblasti spôsobilostí a cieľov partnerstva podľa Partnerstva za mier (PzM).

(4) Týmto opatrením pomoci by sa mala takisto posilniť schopnosť západného Balkánu reagovať na krízy a zvýšiť odolnosť regiónu, čo by v konečnom dôsledku prispelo k regionálnej stabilite a krajinám v regióne by umožnilo lepšie chrániť ich obyvateľstvo. Opatrenie pomoci by malo prispieť k regionálnej spolupráci a súdržnosti a podporiť dobré susedské vzťahy na západnom Balkáne.

(5) V liste z 18. apríla 2022 adresovanom vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) minister obrany Severomacedónskej republiky v mene BMTF požiadal Úniu, aby podporila BMTF obstaraním kľúčového vybavenia na posilnenie kapacity jeho zdravotníckych jednotiek.

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

(6) V súlade so závermi Rady o EPF by toto opatrenie pomoci umožnilo zúčastneným krajinám BMTF, ktoré nie sú členmi EÚ, autonómne reagovať na krízy. Spojením piatich krajín západného Balkánu by toto opatrenie pomoci prispelo aj k dosahovaniu širších cieľov SZBP/SBOP v regióne, ako je napríklad podpora regionálnej spolupráce a dialógu.

(7) Po dokončení opatrenia pomoci vysoký predstaviteľ vykoná hodnotenie jeho vplyvu a hodnotenie správy a využívania poskytnutého vybavenia. Tento postup bude viesť k procesu založenom na získaných skúsenostiach, ktorého cieľom je posúdiť účinnosť opatrenia pomoci a jeho súlad s celkovou stratégiou a politikami Únie v prijímajúcej krajine.

(8) Opatrenia pomoci sa majú vykonávať v súlade so zásadami a požiadavkami stanovenými v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, a predovšetkým v súlade so spoločnou pozíciou Rady 2008/944/SZBP ([2]) a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

(9) Rada potvrdzuje, že v súlade s Chartou Organizácie Spojených národov, Všeobecnou deklaráciou ľudských práv a medzinárodným právom, najmä medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, je odhodlaná chrániť, presadzovať a napĺňať ľudské práva, základné slobody a demokratické zásady a posilňovať právny štát a dobrú správu vecí verejných,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zriadenie, ciele, rozsah pôsobnosti a trvanie

1. Týmto sa zriaďuje opatrenie pomoci v prospech BMTF (ďalej len „prijímateľ“), ktoré sa má financovať v rámci Európskeho mierového nástroja (ďalej len „opatrenie pomoci“).

2. Cieľom opatrenia pomoci je podporiť budovanie kapacít BMTF obstaraním potrebného vybavenia a materiálu pre zdravotnícke jednotky ozbrojených síl zúčastnených krajín, a to Albánska, Bosny a Hercegoviny, Čiernej Hory, Severného Macedónska a Srbska, aby sa posilnili vojenské zdravotnícke kapacity regiónu a v konečnom dôsledku úsilie o núdzovú pomoc civilnému obyvateľstvu.

3. V záujme dosiahnutie cieľa stanoveného v odseku 2 sa opatrením pomoci financujú:

a) mobilné prostriedky (zdravotnícke a terénne vozidlá);

b) nemocnice plniace úlohy 2. stupňa;

c) laboratórne vybavenie a materiál;

d) informačné technológie a komunikačné zariadenia.

4. Trvanie opatrenia pomoci je 36 mesiacov odo dňa uzavretia zmluvy medzi správcom opatrení pomoci konajúcim ako povoľujúci úradník a subjektom uvedeným v článku 4 ods. 2 tohto rozhodnutia v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. a) rozhodnutia (SZBP) 2021/509.

Článok 2

Finančné dojednania

1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 6 000 000 EUR.

2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

([2]) Spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 335, 13.12.2008, s. 99).

Článok 3

Dojednania s prijímateľom

1. Vysoký predstaviteľ uzavrie s prijímateľom potrebné dojednania s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami a podmienkami stanovenými týmto rozhodnutím ako podmienku poskytnutia podpory v rámci opatrenia pomoci.

2. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia, ktorými sa prijímateľovi ukladá povinnosť zabezpečiť:

a) aby jednotky BMTF dodržiavali príslušné medzinárodné právo, najmä medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo;

b) riadne a efektívne používanie akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci na účely, na ktoré boli poskytnuté;

c) dostatočnú údržbu akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci, aby sa zabezpečila ich použiteľnosť a prevádzková dostupnosť počas celého ich životného cyklu;

d) aby sa žiadne materiálne prostriedky poskytnuté v rámci opatrenia pomoci na konci ich životného cyklu nestratili alebo nepreviedli bez súhlasu výboru nástroja, ktorý bol zriadený na základe rozhodnutia (SZBP) 2021/509 (ďalej len „výbor nástroja“), na iné osoby alebo subjekty ako tie, ktoré sú určené v uvedených dojednaniach.

3. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatrenia pomoci v prípade, že sa zistí, že prijímateľ povinnosti stanovené v odseku 2 porušuje.

Článok 4

Vykonávanie

1. Vysoký predstaviteľ je zodpovedný za zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF, ako aj v súlade s integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.

2. Činnosti uvedené v článku 1 ods. 3 vykonáva organizácia *ITF Enhancing Human Security* (ITF) (Posilnenie ľudskej bezpečnosti).

Článok 5

Monitorovanie, kontrola a hodnotenie

1. Dodržiavanie povinností stanovených v článku 3 zo strany prijímateľa monitoruje vysoký predstaviteľ. Monitorovanie sa využíva na budovanie povedomia o kontexte a rizikách porušovania povinností stanovených v článku 3 a prispieva k predchádzaniu takýmto porušeniam vrátane porušovania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva jednotkami BMTF.

2. Kontrola vybavenia a dodávok po dodaní sa uskutočňuje takto:

a) overenie dodania, pričom osvedčenia o dodaní má podpísať zástupca ozbrojených síl koncového používateľa pri prevode vlastníctva;

b) vykonávaných s vybavením, dodávkami a službami poskytnutými v rámci opatrenia pomoci, až pokým Politický a bezpečnostný výbor (PBV) už takéto podávanie správ nebude považovať za potrebné;

c) kontroly na mieste, pričom prijímateľ má vysokému predstaviteľovi umožniť, aby na základe žiadosti vykonal kontrolu na mieste.

3. Vysoký predstaviteľ vykoná hodnotenie vo forme štruktúrovaného prvého posúdenia opatrenia pomoci 12 mesiacov po dodaní vybavenia. Jeho súčasťou môžu byť návštevy na mieste zamerané na kontrolu vybavenia, dodávok a služieb dodaných v rámci opatrenia pomoci alebo akékoľvek iné formy nezávisle získaných informácií. Po dokončení opatrenia pomoci sa uskutoční záverečné hodnotenie s cieľom posúdiť, či opatrenie pomoci prispelo k dosiahnutiu stanovených cieľov.

Článok 6

Podávanie správ

Vysoký predstaviteľ predkladá počas obdobia vykonávania PBV polročné správy o vykonávaní opatrenia pomoci v súlade s článkom 63 rozhodnutia (SZBP) 2021/509. Správca opatrení pomoci pravidelne informuje výbor nástroja o plnení rozpočtu na strane príjmov a výdavkov v súlade s článkom 38 uvedeného rozhodnutia, a to aj poskytovaním informácií o zapojených dodávateľoch a subdodávateľoch.

Článok 7

Pozastavenie a ukončenie

1. PBV môže rozhodnúť o úplnom alebo čiastočnom pozastavení vykonávania opatrenia pomoci v súlade s článkom 64 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.

2. PBV môže Rade odporučiť aj ukončenie opatrenia pomoci.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 9. júna 2022

Za Radu
predseda
Éric DUPOND-MORETTI